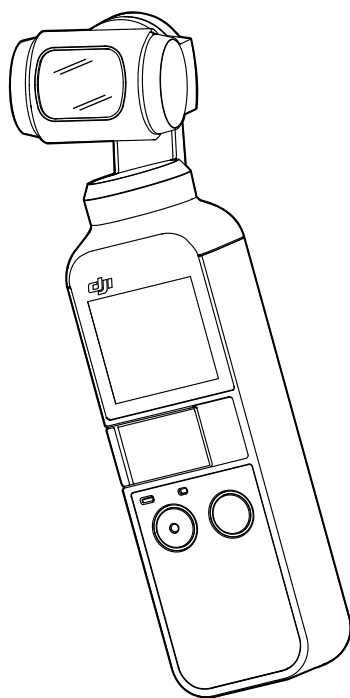


OSMO POCKET

Manuale d'uso

v1.0 2018.12



Ricerca per parole chiave

Ricerca parole chiave come "batteria" e "installazione" per trovare un argomento. Se si sta utilizzando Adobe Acrobat Reader per leggere questo documento, premere Ctrl+F (Windows) o Comando+F (Mac) per avviare una ricerca.

Ricerca per argomento

Visualizza la lista completa degli argomenti. Cliccare su un argomento per accedere alla sezione corrispondente.

Stampa questo documento

Questo documento supporta la stampa ad alta risoluzione.

Utilizzo del manuale

Legenda

 Importante

 Consigli e suggerimenti

Leggere al primo utilizzo

Leggere i seguenti documenti prima di usare OSMO POCKET™:

1. Manuale d'uso
2. Guida rapida
3. Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza

Al primo utilizzo, si consiglia di guardare i video-tutorial sul sito web ufficiale di DJI™ (www.dji.com/osmo-pocket) e di consultare la sezione "Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza". Familiarizzare con l'uso del dispositivo consultando la guida rapida e leggendo il presente manuale d'uso per informazioni più dettagliate.

Come scaricare l'app DJI Mimo

Eseguire la scansione del codice QR qui a destra, o cercare "DJI Mimo" nell'App Store o in Google Play.



La versione Android di DJI Mimo è compatibile con Android v5.0 e versioni successive. La versione iOS di DJI Mimo è compatibile con iOS v10.0 e versioni successive.

Sommario

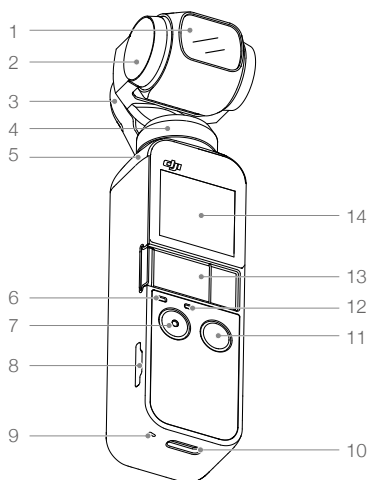
Utilizzo del manuale	2
Legenda	2
Leggere al primo utilizzo	2
Come scaricare l'app DJI Mimo	2
Presentazione del prodotto	4
Panoramica generale	4
Attivazione di Osmo Pocket	5
Come ricaricare Osmo Pocket	5
Funzionamento	6
Funzione dei pulsanti	6
Regolazione manuale dello stabilizzatore	6
Come utilizzare lo schermo touch	7
Memorizzazione di foto e video	9
Descrizione dei LED di stato	9
App DJI Mimo	10
Aggiornamento del firmware	12
Manutenzione	12
Caratteristiche tecniche	13
Informazioni per l'assistenza	14

Presentazione del prodotto

OSMO Pocket è una fotocamera stabilizzata palmare che combina mobilità e stabilità in un unico dispositivo. Scatta foto da 12 MP e registra video stabili fino a 4K e 60 fps. Lo schermo touch integrato offre la visualizzazione delle immagini riprese, e controlla i movimenti della fotocamera e della sospensione cardanica (gimbal). Installando l'app DJI Mimo su un dispositivo mobile, è possibile creare video di qualità professionale e condividerli istantaneamente sui social media in modalità Story. Modalità intelligenti come ActiveTrack, Panorama e Timelapse offrono tutto il necessario per realizzare lo scatto perfetto.

Accessori come il modulo wireless e il modulo di controllo consentono un uso di Osmo Pocket ancora più versatile.

Panoramica generale



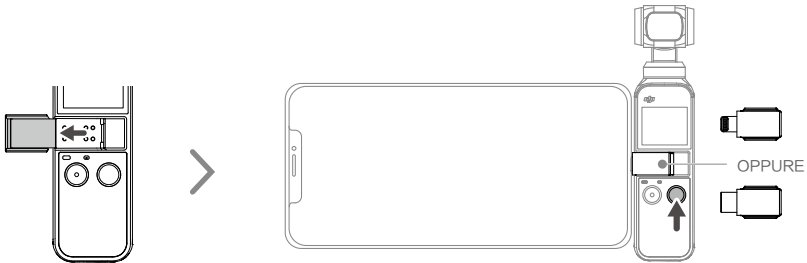
- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Fotocamera | 8. Slot per scheda microSD |
| 2. Motore di inclinazione | 9. Microfono * |
| 3. Motore di rollio | 10. Porta USB-C |
| 4. Motore di rotazione
orizzontale (panorama) | 11. Tasto di accensione/
funzione |
| 5. Area di ventilazione | 12. Microfono * |
| 6. LED di stato | 13. Porta universale |
| 7. Pulsante di scatto/
registrazione | 14. Schermo touch |

*Per una qualità audio ottimale, NON coprire il microfono durante la registrazione video.

Attivazione di Osmo Pocket

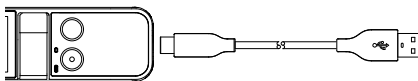
Quando si utilizza Osmo Pocket per la prima volta, è necessaria l'attivazione tramite DJI Mimo. Per l'attivazione, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Rimuovere lo sportello protettivo della porta universale e connettere Osmo Pocket allo smartphone tramite adattatore Lightning o USB-C.
2. Tenere premuto il tasto di accensione/funzione per accendere.
3. Avviare DJI Mimo e seguire le istruzioni visualizzate per attivare Osmo Pocket.



NON toccare la fotocamera durante l'accensione. In caso contrario, le prestazioni del dispositivo potrebbe venire compromesse.

Come ricaricare Osmo Pocket



Per caricare Osmo Pocket, collegare un adattatore USB (non incluso nella confezione) alla porta USB-C utilizzando il cavo di alimentazione fornito in dotazione. Il LED di stato spento indica che la batteria è completamente carica.

Il livello della batteria viene visualizzato sullo schermo di Osmo Pocket subito dopo l'accensione.

Tempo di ricarica: circa un'ora e 13 minuti (se si utilizza un adattatore USB da 5V/2A).

Il LED di stato indica il livello della batteria durante la ricarica. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Schema di lampeggiamento	Livello batteria
Verde lampeggiante	0-24%
Verde lampeggiante (doppio)	25%-49%
Verde lampeggiante (triplo)	50%-74%
Verde lampeggiante (quadruplo)	75%-99%
La luce verde resta fissa per sei secondi e poi si spegne	100%

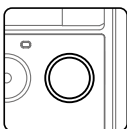


- Si consiglia l'utilizzo di un adattatore USB da 5V/2A per una ricarica ottimale.
- Accertarsi di ricaricare Osmo Pocket in un ambiente con temperatura compresa tra 5°C e 60°C. Per motivi di sicurezza, la corrente di ricarica viene limitata se Osmo Pocket è a una temperatura compresa tra 45°C e 60°C. Se ciò avviene, Osmo Pocket non può completare la ricarica.

Funzionamento

Funzione dei pulsanti

Tasto di accensione/funzione

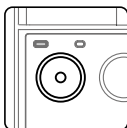


Tenere premuto il tasto di accensione/funzione per un secondo per accendere o spegnere il dispositivo.

A fotocamera accesa, premere una volta il tasto di accensione/funzione per selezionare tra la modalità Video (filmati) e la modalità Photo (fotografie). Questa scelta non è disponibile se si opera in modalità Pro da DJI Mimo. Premere il pulsante due volte per ricentrare la fotocamera, e tre volte per rivolgerla in avanti o indietro (richiesta versione di firmware 1.2.0.20 o successiva).

Nella schermata delle impostazioni, premere il pulsante una volta per tornare al menù precedente.

Pulsante di scatto/registrazione



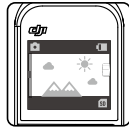
Premere il pulsante di scatto/registrazione una sola volta per scattare una foto o avviare/interrompere un video. Nella schermata delle impostazioni, premere una volta per tornare in modalità di ripresa.

Regolazione manuale dello stabilizzatore

L'angolo di inclinazione di Osmo Pocket può essere regolato manualmente. In Motionlapse, anche l'angolo di rotazione orizzontale può venire regolato manualmente.

Come utilizzare lo schermo touch

Lo schermo touch visualizza la vista fotocamera all'accensione di Osmo Pocket, oltre alle informazioni su modalità di scatto, livello della batteria e scheda microSD.



Scorrimento verso il basso

Scorrere verso il basso della schermata per accedere alle impostazioni. Sfogliare la schermata verso sinistra o verso destra per impostare gli effetti Glamour, l'opzione Superfine (qualità dell'immagine migliorata), le impostazioni di salvataggio (in base alla modalità di ripresa), di sistema, di visualizzazione e di luminosità. Toccare l'icona corrispondente per attivare un'impostazione.

1. Effetti Glamour: opzione disponibile solo in modalità Photo. Toccare l'icona per attivare o disattivare gli effetti Glamour. Attivare gli effetti Glamour per ritoccare e abbellire le foto.

Superfine: disponibile solo in modalità Video. Toccare l'icona per attivare o disattivare l'opzione Superfine. Attivare Superfine per registrare video di qualità superiore registrando a 1080 24/25/30p o 4K 24/25p. Nota: la registrazione in modalità Superfine può causare un eccessivo surriscaldamento del dispositivo.

Impostazioni di salvataggio: disponibile solo nelle modalità Timelapse e Motionlapse. Consente di scegliere se salvare solo il video convertito o anche le immagini originali.

2. Impostazioni di sistema

Sfogliare la schermata verso destra o verso sinistra per visualizzare le diverse impostazioni.

Battery: visualizza il livello della batteria di Osmo Pocket.

Calibration: toccare l'icona per calibrare lo stabilizzatore. Questa funzione è utile per ridurre le vibrazioni causate da un errore umano o da interferenze magnetiche nelle vicinanze. Posizionare Osmo Pocket su una superficie piana e stabile e non toccarlo durante la calibrazione.

Tilt Control: toccare per abilitare la regolazione dell'asse di inclinazione direttamente dallo schermo.

Auto Power Off: toccare per impostare il timer di spegnimento automatico.

Storage: visualizza la memoria residua della scheda microSD. Toccare per accedere, quindi toccare di nuovo per formattare la scheda microSD.

Accessories: visualizza le informazioni sugli accessori Osmo Pocket collegati.

Anti-Flicker: previene lo sfarfallio delle luci permettendo di impostare la frequenza in base alle normative locali.

More: visualizza le informazioni sul dispositivo e la versione del firmware, cambia la lingua e ripristina le impostazioni predefinite.

3. Impostazioni di visualizzazione

Toccare questa icona per passare dalla visualizzazione a schermo intero alla visualizzazione Letterbox.

4. Luminosità

Toccare l'icona per selezionare fra tre livelli di luminosità.

Scorrimento verso l'alto

Scorrere verso l'alto della schermata per accedere alle impostazioni di stabilizzazione.

1.  Ricentra
Toccare per ricentrare la fotocamera.
2.  Gira
Toccare per rivolgere l'inquadratura della fotocamera in avanti o indietro.
3.  Follow (Traccia)
Toccare per selezionare la velocità di tracciamento (Slow Follow o Fast Follow). In Slow Follow, la fotocamera si muove più lentamente, ma con maggiore fluidità. In Fast Follow, la fotocamera si muove più velocemente, ma con spostamenti più netti.
4.  Follow/Tilt Locked/FPV
Follow: gli assi di panorama e inclinazione seguono i movimenti dell'inquadratura.
Tilt Locked: solo l'asse di panorama segue il movimento dell'inquadratura.
FPV: gli assi di panorama, inclinazione e rollio seguono il movimento dell'inquadratura.

Scorrimento verso sinistra

Far scorrere la schermata verso sinistra per accedere alle impostazioni di ripresa, quindi spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare la modalità desiderata.

1.  Photo
Far scorrere ancora la schermata verso sinistra per impostare il rapporto d'aspetto e il timer.
2.  Video
Scorrere verso sinistra per impostare la risoluzione del video e la frequenza dei fotogrammi.
3.  Slow-Mo (Rallentato)
Scorrere verso sinistra per verificare la velocità di ripresa.
4.  Timelapse
Scorrere la schermata verso sinistra, quindi selezionare Timelapse o Motionlapse. Toccare l'icona blu sulla schermata per impostare la durata e l'intervallo. Una volta impostato, toccare OK per confermare. Per eseguire un video in Motionlapse, puntare la fotocamera sul punto di partenza e toccare l'icona centrale. Quindi puntare la fotocamera sul punto finale e toccare nuovamente l'icona.
5.  Pano (Panorama)
Scorrere la schermata verso sinistra per selezionare 180° o 3x3.

Scorrimento verso destra

Scorrere verso l'alto o verso il basso per visualizzare le foto e i video salvati. Toccare un video per riprodurlo. Scorrere verso destra per aggiungere preferiti o eliminare foto e video.

Doppio tocco

In modalità Photo, Video o Slow-Mo, toccare due volte lo schermo per abilitare ActiveTrack. FaceTrack si abilita se viene rilevato un volto. Quando la fotocamera è rivolta verso l'utente, FaceTrack si abilita automaticamente. Premere il tasto di accensione/funzione o toccare lo schermo per uscire da ActiveTrack.

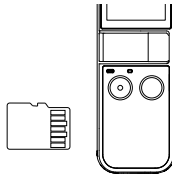


- ActiveTrack è disabilitato in modalità FPV e in modalità Video con risoluzione 4K/60fps.
- Quando il dispositivo è collegato a DJI Mimo, lo schermo si spegne e non può essere utilizzato.

Memorizzazione di foto e video

I filmati registrati con Osmo Pocket possono essere memorizzati sul dispositivo mobile o una scheda microSD (non inclusa). Se non è inserita alcuna scheda microSD, è possibile salvare sul dispositivo mobile solo un video con bit-rate basso. Le modalità Photo, Pano e Timelapse non saranno disponibili. Si richiede l'uso di una scheda microSD con velocità UHS-I livello 3, le cui velocità di lettura e scrittura elevate supportano dati video ad alta risoluzione.

Inserire la scheda microSD nell'apposito slot, come mostrato in figura.



Quando è inserita una scheda microSD in Osmo Pocket, le foto e i video vengono salvati automaticamente su di essa anziché sul dispositivo mobile.

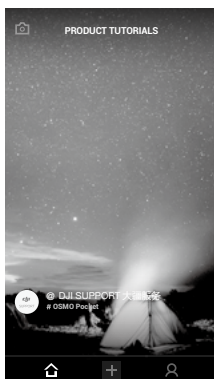
Descrizione dei LED di stato

Il LED di stato indica i vari stati di Osmo Pocket. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Schema di lampeggiamento	Descrizione
Rosso lampeggiante (tre volte, veloce)	Il livello della batteria è basso e il dispositivo sta per spegnersi
Rosso e verde lampeggianti (alternati)	Firmware in aggiornamento
Rosso fisso	La temperatura è troppo alta
Rosso lampeggiante (lento)	Registrazione di un video in corso
Giallo lampeggiante	Nessun numero di serie rilevato
Giallo fisso	Dispositivo non attivato
Verde fisso	Funzionamento normale e scheda microSD inserita
Verde lampeggiante ("X" volte a seconda del timer impostato)	Timer dell'intervallo

App DJI Mimo

Pagina iniziale



Fotocamera: toccare per accedere alla vista fotocamera.

Inizio: toccare per ritornare alla pagina iniziale.

Modifica: toccare per modificare i filmati da Osmo Pocket o per importare e modificare i filmati da un dispositivo mobile.

Profilo: registrarsi o accedere con un account DJI. Permette di visualizzare lavori e impostazioni, inviare messaggi agli altri utenti e connettersi a DJI Store e DJI Academy.

Vista fotocamera



1. Inizio

: toccare per tornare alla pagina iniziale.

2. Wi-Fi

: visualizza la connessione Wi-Fi con il modulo Wireless.

3. Livello batteria

99% : visualizza il livello corrente della batteria di Osmo Pocket.

4. Informazioni sulla scheda microSD

 **25:56** : visualizza il numero residuo di foto che è possibile scattare o la durata video da registrare, in base alla modalità di ripresa corrente.

5. Gira

 : toccare per rivolgere l'inquadratura della fotocamera in avanti o indietro.

6. Ricentra

 : toccare per ricentrare lo stabilizzatore.

7. Pulsante di scatto/registrazione

 : toccare per scattare una foto o per avviare/interrompere la registrazione di un video.

8. Modalità di ripresa

Scorrere tra le opzioni per selezionare la modalità di ripresa. Scegliere tra Photo, Video, Slow Motion, Pano, Timelapse, Motionlapse (selezionabile nelle impostazioni Timelapse) e Story.

9. Riproduci

 : toccare per visualizzare in anteprima le foto e i video appena realizzati.

10. Joystick virtuale

 : spostare il joystick virtuale verso sinistra e verso destra per controllare la rotazione orizzontale della fotocamera, e su e giù per controllarne l'inclinazione.

11. Impostazioni

 : sono disponibili tre pagine di impostazioni.

Impostazioni Basic/Pro

Scegliere diverse impostazioni in modalità Basic o Pro.

Modalità di ripresa	Impostazioni Base	Impostazioni Pro
Timelapse	Timelapse original photo, Anti-flicker, Grid, Overexposure	Timelapse original photo, White balance, Anti-flicker, Grid, Overexposure, Histogram, Focus mode
Slow Motion	Anti-flicker, Grid, Overexposure	White balance, Color, Anti-flicker, Grid, Overexposure, Histogram, Focus mode
Video	Video format, Anti-flicker, Grid, Overexposure	Video format, White balance, Anti-flicker, Volume amplification level, Noise reduction, Grid, Overexposure, Histogram, Focus mode
Photo	Photo ratio, Anti-flicker, Glamour effects, Grid, Overexposure	Photo format, Photo ratio, Anti-flicker, Glamour effects, Grid, Overexposure, Histogram, Focus mode
Pano	Anti-flicker, Grid, Overexposure	Photo format, White balance, Anti-flicker, Grid, Overexposure, Histogram, Focus mode

Impostazioni di stabilizzazione

 : calibra la stabilizzazione e attiva e disattiva l'opzione Gimbal Easy Control. Attivare l'opzione Gimbal Easy Control per controllare gli assi di inclinazione e panorama con un joystick virtuale. Disattivare quest'opzione se si preferisce controllare gli assi di inclinazione e panorama con due joystick virtuali separati.

Impostazioni generali

 : visualizza la versione del firmware e la capacità della scheda SD e formatta la scheda SD.

12. Comandi di impostazione rapida della fotocamera

: I comandi di impostazione rapida della fotocamera variano in base alla modalità di ripresa.

13. Impostazioni di stabilizzazione

: Seleziona Slow Follow o Fast Follow e sceglie tra le modalità Tilt Locked, Follow e FPV.

Toccare lo schermo per mettere a fuoco e misurare l'esposizione. Per attivare ActiveTrack, selezionare un punto trascinando una casella sullo schermo e Osmo Pocket seguirà il soggetto. In modalità FaceTrack, Osmo Pocket rileva automaticamente i volti e segue il soggetto.

Aggiornamento del firmware

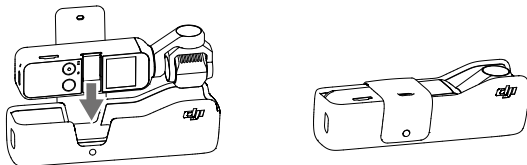
Il firmware di Osmo Pocket deve essere aggiornato tramite DJI Mimo. Quando è disponibile un nuovo firmware, viene visualizzato un avviso sullo schermo. Per l'aggiornamento, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- Per aggiornare il firmware è necessaria una scheda microSD.
- Assicurarsi che il livello della batteria di Osmo Pocket sia almeno del 15% prima di aggiornare il firmware.

Manutenzione

Per un trasporto e una conservazione più sicuri, inserire Osmo Pocket nell'apposita custodia come mostrato in figura.



- Osmo Pocket contiene componenti delicati che possono essere danneggiati dagli urti, causando un malfunzionamento del dispositivo.
- Assicurarsi che il movimento dello stabilizzatore non sia ostacolato mentre Osmo Pocket è acceso.
- Osmo Pocket non è resistente all'acqua. **NON** utilizzare detergenti liquidi. Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire Osmo Pocket.
- Tenere Osmo Pocket lontano da sabbia e polvere per proteggere i sensori nei motori.
- Quando Osmo Pocket non è in uso, si consiglia di utilizzare l'apposito sportello di protezione della porta universale. Evitare di toccare la porta universale durante l'uso, poiché potrebbe surriscaldarsi.
- Non coprire o toccare l'area di ventilazione di Osmo Pocket poiché potrebbe scaldarsi durante l'uso. Osmo Pocket interromperà le riprese se inizia a surriscaldarsi.
- Per evitare di danneggiare il sistema di stabilizzazione, posizionare Osmo Pocket nella sua custodia in modo corretto.
- Durante l'uso di uno smartphone tramite l'apposito adattatore, tenere saldamente Osmo Pocket e il dispositivo mobile durante l'uso.

Caratteristiche tecniche

Informazioni generali	
Nome	Osmo Pocket
Modello	OT110
Dimensioni	121,9×36,9×28,6 mm
Peso	116 g
Ingresso	5 V/2 A o 5 V/1 A
Uscita	5 V/500 mA
Sospensione cardanica (gimbal)	
Intervallo di vibrazione angolare	±0,005°
Intervallo controllabile	Rotazione orizzontale: da -230° a +50°, rollio: ±45°, inclinazione: da -95° a +50°
Intervallo meccanico	Rotazione orizzontale: da -250° a +70°, rollio: ±90°, inclinazione: da -120° a +98°
Velocità massima controllabile	120°/s
Fotocamera	
Sensore	1/2,3" CMOS; pixel effettivi: 12M
Obiettivo	Campo visivo (FOV) 80°, f/2.0
ISO	Foto: 100 – 3200 Video: 100 – 3200
Velocità dell'otturatore elettronico	1/8000 – 8 s
Dimensioni massime dell'immagine	4000×3000
Modalità fotografiche	Scatto singolo, Timer, Panorama
Risoluzione video	4K Ultra HD: 3840×2160 24/25/30/48/50/60p FHD: 1920×1080 24/25/30/48/50/60p
Modalità di registrazione video	Timelapse/Slow Motion (risoluzione video 1080 120p)/Normale
Bit-rate del video (max)	100Mbps
Formati di file supportati	FAT32 (≤32 GB); exFAT (>32 GB)
Formati foto	JPEG/JPEG+DNG
Formati video	MOV/MP4 (MPEG-4 AVC/H.264)
Schede SD supportate	Max. 256 GB SDHC / SDXC UHS-3 microSD Si consiglia l'uso di: Samsung EVO Plus 32GB UHS-1 microSDHC, Samsung Pro 64GB UHS-3 microSDXC, Samsung Pro Endurance 64GB UHS-1 microSDXC, Samsung Evo Plus 64 GB UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme 16/32GB UHS-3 microSDHC, Sandisk Extreme Plus 128GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme Pro 64GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Lexar 633X 32 GB UHS-1 microSDHC o una scheda microSD con una velocità di scrittura minima di oltre 30 MB/s.

Temperatura operativa	Tra 0°C e 40°C
Uscita audio	48 KHz; AAC
Batteria	
Tipo	LiPo
Capacità	875 mAh
Energia	6,738 Wh
Tensione	7,7 V
Tensione di ricarica (max.)	8,8 V
Temperatura ambiente di ricarica	Tra 5°C e 60°C
Temperatura operativa	Tra 0° e 40°C
Durata operativa	140 minuti (valore solo di riferimento, testato in un ambiente di laboratorio con registrazione video a 1080 e 30 fps).
Tempo di ricarica	73 minuti (se si utilizza un adattatore USB da 5V/2A)

Informazioni per l'assistenza

Visitare il sito web <https://www.dji.com/support> per maggiori informazioni sui servizi post-vendita, riparazione e assistenza.

Assistenza DJI
<http://www.dji.com/support>

Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da
www.dji.com/osmo-pocket

OSMO è un marchio registrato di DJI.
Copyright © 2018 DJI OSMO Tutti i diritti riservati.